



XXXIX FESTIVAL Coral 2023 de Segorbe

A Cau d'Orella

Viernes

7

Julio

Lugar:
S.I. Catedral
Basílica
de Segorbe

Hora:
20.00 h



J
U
L
I
O

VokalArs Ensemble Vocal

Sábado

8

Julio

Lugar:
S.I. Catedral
Basílica
de Segorbe

Hora:
20.00 h



KUP Taldea



Lugar:
S.I. Catedral
Basílica
de Segorbe

Hora:
20.00 h

Viernes

13

Octubre

Juventudes Musicales de Segorbe



Lugar:
S.I. Catedral
Basílica
de Segorbe

Hora:
20.00 h

Sábado

14

Octubre

O
C
T
U
B
R
E

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGORBE

Alcaldesa:

M^a Carmen Climent García.

Concejala de Cultura:

Marisa López Doménech.

Área de Cultura:

Pilar Ángeles Romero.

M^a Isabel Benedicto Castañer.

Laura Estal Rovira.

Vicente Lázaro Alcaide.

Ángela Mateo Hervás.

Alfred Mestre Piñón.

JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE

Dirección: M^a Dolores Pérez Torres.

Coordinadores/as:

Luis Beltrán Saera.

Jesús Calvo Laffarga.

Irene Chiva Aznar.

Beatriz González Porcar.

Marta Pérez Torres.

Arturo Rubio Berenguer.

Presidenta JJMM de Segorbe:

M^a Gracia Ors Carot.

DISEÑO E IMPRESIÓN:

Gráficas Samuel S.L.

Nº Depósito Legal: CS 438-2023



M^a Carmen Climent García Alcaldesa de Segorbe

Según la Real Academia de la Lengua, un coro es un conjunto de personas que en una función musical cantan simultáneamente una pieza concertada o, también, que se reúnen para cantar, regocijarse, alabar o celebrar algo.

Y desde el Ayuntamiento de Segorbe estamos orgullosos de celebrar ya treinta y nueve ediciones de este Festival Coral que reúne a los amantes de la música con representantes singulares de este arte musical. Durante cuatro jornadas, dos en julio y dos en octubre, Segorbe acoge con los brazos abiertos a visitantes y músicos para deleitarles con las actuaciones de A Cau D'Orella, VokalArs Ensemble Vocal, KUP Taldea y el Coro Juventudes Musicales de Segorbe. Y todo ello en un entorno con un rico patrimonio histórico, arquitectónico, cultural y social.

Aprovecho para dar las gracias a las Juventudes Musicales de Segorbe por su implicación y por la ilusión que, año tras año, tienen a la hora de organizar con el Ayuntamiento este encuentro donde las voces priman y la música es protagonista.

Somos fieles a nuestro lema turístico “Segorbe, Puerta Abierta”. Y este festival es la ocasión idónea para visitar nuestra ciudad, disfrutar de la música y, además, de la gastronomía, la historia y la cultura de Segorbe. Porque “somos la ciudad de cielo abierto y vida calmada, de la emoción y la alegría, de historias contadas en cada piedra del camino, donde crear recuerdos para llenar el alma, para sentir tu interior”.



A Cau d'Orella

Viernes, 7 de julio de 2023
 S.I. Catedral Basílica
 de Segorbe
20.00 h.

PROGRAMA

Missa Sexta	.....	György Orbán (1947)
Kyrie		
Gloria		
Sanctus-Benedictus		
Agnus Dei		
O frondens virga	.....	Hildegarda von Bingen (1098-1179) Drew Collins (1975)
Ave Maris stella	.....	Eva UYgalde (1973)
Nunc dimittis	.....	Albert Alcarz (1978)
Salve Regina	.....	Miklos Kócsar (1933-2019)
Pater noster	.....	Xabier Sarasola (1960)
Lauda Sion	.....	György Orbán (1947)

Piano: **Victoriano Goterris**
 Directora: **Mònica Perales i Massana**



A cau d'orella está formado por un grupo de mujeres de amplia formación musical, tanto vocal como instrumental. La formación de este coro surge a partir de la propuesta de su directora, Mònica Perales i Massana.

El coro se presenta al público en marzo de 2006 en la Capella de la Sapiència de la Universidad de Valencia, con un programa monográfico del compositor catalán Josep Vila i Casañas. Desde entonces, el coro ha presentado programas específicos para coro de mujeres de distintos autores y épocas, entre los que destacan: (2008) programa de música romántica alemana para coro de mujeres y piano, con lieds de Brhams y Schubert basados en poemas de autores alemanes de la misma época; (2009) programa de

música para coro de mujeres y arpa de diferentes compositores del siglo XX; (2010) programa para coro de mujeres y continuo con música del siglo XVI compuesta para conventos de monjas; (2014) programa de música religiosa de los siglos XIX y XX para coro de mujeres y piano con obras de Mendelsohn, Fauré, Poulenc, etc.

Cabe destacar que *A cau d'orella* ha realizado el estreno de diversas obras de encargo de compositores valencianos, con el fin de ampliar el repertorio para coro de mujeres.

A cau d'orella ha participado en importantes festivales como *Encuentro Coral Internacional Ciudad de Torrevieja* (2010), *Festival Internacional de Música de Altafulla* (2012), *XXXI Ciclo de Música Coral*

de *Logroño* (2013), VII edición de Música Sacra a La Rectoría y XXXI Festival Coral de Polifonía de Segorbe (2014). Ha realizado giras de conciertos por Zaragoza, Hondarribia, Vitoria, Santander, León, Lérida, Villarrobledo, etc. Ha actuado por diferentes ciclos y salas de la Comunidad Valenciana, entre los cuales destacan los organizados por los ayuntamientos de Godella, Villarreal, Ràfol d'Almúnia, Segorbe, Universidad de Alicante y Aula de Música de la Universidad de Valencia.

En mayo de 2017 presenta su primer CD dentro de la *I Jornada Dones, música i educació* organizada por el Aula de Música i la Unitat d'Igualtat de la Universitat de València.

En marzo de 2023 participa en el espectáculo *Judith* junto a la compañía de danza Taiat dansa.

Mònica Perales i Massana, *directora.*

Nace en Barcelona, donde cursa sus estudios en el Conservatorio Superior.

En 1994 se traslada a Valencia donde fija su residencia.

Bajo su dirección se realizan los cursos de verano de Dirección Coral organizados actualmente por AULA CORAL de VALENCIA (Benicasim, Valencia, Alborache, Godella) y ha coordinado los cursos de la FECOCOVA. Actualmente imparte clases en los cursos de verano de Dirección Coral Ciutat de Godella.

Coordina el Cor de la Federació de Cors de la Comunitat Valenciana (FECOCOVA) desde su fundación en el 2006 hasta 2020.

Imparte el curso “La Dirección Coral en los Coros Infantiles” dentro de los cursos organizados por el Patronato de Actividades Musicales de la Universidad de Valencia, desde el año 1998. Ha impartido dos cursos invitada por el cabildo de Las Palmas de Gran Canaria los años 2007 y 2008. Ha sido invitada en dos ocasiones en las Jornadas de Aulodía en el Taller de Técnica de



Dirección de Coros, así como en los cursos relacionados con la música coral que organizan los Cefires de Godella, Valencia y Castellón.

Dirige la *Escola Coral La Nau* de la Universidad de Valencia, el *Coro del Club Coral La Nau Gran* de la Universidad de Valencia y la *Escola de Música Camp de Morvedre* en el Puerto de Sagunto.

Licenciada en Historia del Arte y profesora de música de secundaria.

Forma parte de la Junta Directiva de la Asociación Española de Directores de Coro (AEDCORO).

Dirige *A cau d'Orella* desde sus inicios, en marzo de 2006.



Vokal

Ars

Sábado, 8 de julio de 2023
 S.I. Catedral Basílica
 de Segorbe
20.00 h.

PROGRAMA

Misa en La-M, op. 126

Kyrie

Gloria

Credo

Sanctus / Benedictus

Agnus Dei

Joseph Gabriel Rheinberger
(1839-1901)

Drei Lateinische Hymnen, Op. 96

Regina coeli, laetare

Adoramus te, Christe

Ave, vivens hostia

Joseph Gabriel Rheinberger
(1839-1901)

Ave, Maria, Op. 12

Herr, wie lange willst du (Psalm nº13, Op. 27)

Johannes Brahms
(1833-1897)

Gott ist mein Hirt (Psalm nº 23, D.706)

Gott in der Natur (D.757)

Franz Schubert
(1797-1828)

Tre canti religiosi

La Fede

La Speranza

La Carità

Gioachino Rossini
(1792-1868)

Directora: **Nuria Fernández Herranz**



Fundado en 2004 e integrado por profesionales de diferentes ámbitos musicales, **VokalArs Ensemble Vocal** es un grupo de voces femeninas con un potencial extraordinario para la realización de proyectos artísticos, tanto por su preparación como por su imaginación y curiosidad.

Aunque entre su repertorio se encuentran obras de diversas épocas, desde la música antigua hasta la actual, *VokalArs* ha apostado siempre por la música contemporánea, tanto desde la interpretación como desde la composición, estrenando una interesante lista de obras de diversos compositores, como Ola Gjeilo, David Romero, Eva Ugalde, Julio Domínguez, Ko Matsushita, Michael McGlyn, Bart

Vandewegue, Dante Andreo, Asís Márquez y María José Borondo.

Aparte de su directora titular, Nuria Fernández Herranz, la agrupación también ha cantado bajo la dirección de personajes de la talla de Javier Busto, José de Felipe, María Guinand (Venezuela), Michael McGlynn (Irlanda), Lorenzo Donati (Italia) y Eric van Nevel (Bélgica), entre otros. A lo largo de estos años, ha participado en festivales y ciclos en gran parte de España y realizado giras por Europa.

Ha obtenido **premios y reconocimientos** en los siguientes certámenes:

- 33º International May Choir Competition Prof. Georgi Dimitrov, en Varna (Bulgaria).
- XII Internationaler Kammerchor Wettbewerb, Marktoberdorf (Alemania).
- LVII Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja (Alicante).
- III Certamen Estatal de Coros “acapella” de Berrioplano (Navarra).
- XIV Certamen Coral Antigua Abesbatzak Lehiaketa de Zumárraga (País Vasco).

Entre 2014 y 2018, *VokalArs* fue la agrupación residente del *Festival Septiembre Coral* en el Castillo de Manzanares el Real (Madrid) organizado por la Comunidad de Madrid y producido por la Asociación Musical *Cantemus*.

En la actualidad, *VokalArs* es oficialmente *agrupación residente* de Getafe según convenio de colaboración firmado con el Ayuntamiento de la localidad.

Nuria Fernández Herranz, *directora*.

Nuria Fernández Herranz cuenta con una sólida trayectoria artística con la que ha cosechado un gran reconocimiento nacional e internacional, obteniendo distintos galardones con sus agrupaciones vocales, además de colaborar de manera puntual con diversas entidades para desarrollar planes musicales y/o sociales a través de la música.

Desde hace más de veinte años es profesora de *Dirección de Coro* en

diferentes conservatorios superiores de España, impartiendo actualmente la docencia en el Conservatorio Superior de Castilla-La Mancha, la *Universidad Internacional de La Rioja*, donde dirige el *Máster en Dirección y Pedagogía Coral* y en la UNIR (Universidad Internacional de La Rioja). También dirige el *Curso de Dirección de Coro* de la Universidad Carlos III de Madrid, así como el *Curso de Dirección de Coro de la Red Insular de Coros* de Tenerife.



Es doctora en Humanidades por la Universidad *Carlos III* de Madrid, donde viene desarrollando diferentes proyectos corales que se han convertido en referencias dentro del panorama coral español: el propio coro de la universidad, el *Programa Infantil de Música Escénica* (1999-2008) y el antes mencionado *Curso de Dirección de Coro*, que cuenta ya con más de dieciocho ediciones.

Se puede consultar la información detallada y completa sobre su curriculum en:

<https://nuriafernandezherranz.com/>

KUP

Taldea

Viernes, **13 de octubre**
de 2023

S.I. Catedral Basílica
de Segorbe
20.00 h.

PROGRAMA

Gaude Virgo, mater	.....	ChristiDESPREZ Josquin (c.1450-1521)
Mille regrets	.....	GOMBERT Nicolas (1495-1556)
Ascendit Deus	.....	PHILIPS Peter (1560-1628) Ascendit Deus
Die Himmel erzählen die Ehre Gottes	.....	SCHÜTZ Heinrich (1585-1672)
Ich weiß daß mein Erlöser lebet	.....	SCHÜTZ Heinrich (1585-1672)
Was betrübst du dich, meine Seele	.....	SCHEIN Hermann (1586-1630)
Ave Maria	.....	GIORGI Giovanni (1690-1762)
Crucifixus	.....	LOTTI Antonio (1666-1740)
Let all mortal flesh	.....	BAIRSTOW Edward (1874-1946)
Love's tempest	.....	ELGAR Edward (1857-1934)
Advance democracy	.....	BRITTEN Benjamin (1913-1976)
Salve Regina	.....	POULENC Francis (1899-1963)
Peace I leave with you	.....	NYSTED Knut (1915-2014)
*Sanctus in 8 parts	.....	ARTLEY Christopher (1963)
The conversion of Saul	.....	RANDAL STROOPE Zane (1953)

* Estreno absoluto obra ganadora del
Premio de Composición Coral "Juan Bautista Comes" de Segorbe 2022

Zuzendaria/Director: **Gabriel Baltes**



KUP Taldea nace en la primavera de 2003 en torno al Centro Superior de Música del País Vasco, Musikene, y bajo la dirección de su entonces profesor de Dirección Coral, el maestro Gabriel Baltes. Desde entonces, voces provenientes de todos los rincones de Euskal Herria han contribuido a que aquel núcleo inicial de 16 cantores se haya transformado, con el tiempo, en la agrupación que conocemos en la actualidad.

20 años de andadura, repleta de proyectos exigentes, programas diversos, muy diferentes unos de otros, pero que siempre han sabido mantener, como nexo común, una serie de características y rasgos que se han convertido ya en indiscutible

seña de identidad de KUP Taldea: rigurosidad en cuanto a la interpretación de música de épocas y estilos diferentes y calidad tanto vocal como escénica en todas y cada una de sus actuaciones, con constantes guiños a la música popular, ya sea rescatando obras de autores clásicos, ya sea colaborando de forma muy estrecha con compositores vascos en activo, promoviendo así la música coral vasca.

Muestra de todo lo anterior son los innumerables logros obtenidos durante todos estos años: premios y galardones en certámenes y festivales internacionales y reconocimiento unánime por parte de la crítica.

Gabriel Baltes, *director.*

Nació el 10 de febrero de 1947 en Forbach (Francia). De su labor pedagógica se puede destacar lo siguiente:

- Fue profesor de Pedagogía de la música y de Dirección Coral en la Universidad de Metz, desde septiembre de 1983 hasta junio de 1994.
- Fue profesor en la Universidad -Instituto de Formación de Profesores de Lorraine, desde septiembre de 1991 hasta agosto de 2007.
- Fue profesor de Dirección Coral en el Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene) de San Sebastián, desde su creación en 2001 hasta junio de 2018.

En su trayectoria como director de KUP taldea:

- Participó en la creación de la obra para percusión, órgano y coro de cámara “Veni Creator” de Gabriel Erkoreka, en Bilbao.
- Obtuvo el tercer premio en el 40º Certamen Coral Internacional de Tolosa, en la categoría de “Folklore”.



- Ganó el Primer premio y el premio a la mejor interpretación de una obra de Jacobus Gallus en el 10º Certamen Coral Internacional de Maribor (Eslovenia).
- Obtuvo dos primeros premios en el certamen “Florilège Vocal de Tours”: el Premio del Renacimiento Ronsard y el Gran Premio de Tours.
- Ganó el premio al mejor director en el 50º Certamen Coral Internacional de Tolosa.
- Obtuvo el segundo premio en el 15º Certamen Coral Internacional de Maribor (Eslovenia).

Juventudes Musicales de Segorbe

Sábado, 14 de octubre
de 2023
S.I. Catedral Basilica
de Segorbe
20.00 h.

PROGRAMA

Peccantem me quotidie	.....	T. L. De Victoria (1548 ? - 1611)
Peccantem me quotidie	.....	C. De Morales (1500- 1553)
Ecce quomodo moritur justus	.....	Mathieu Gascogne (1485? - 1540)
Ecce quomodo moritur justus	.....	T. L. De Victoria
Ecce quomodo moritur justus	.....	J. Gallus (1550-1591)
Ecce quomodo moritur justus	.....	A. Alcaraz (1978)
Música	.....	J. Gallus
Caro mea	.....	Mathieu Gascogne
Caro mea "Premio de Composición de Segorbe, 1986"	.....	Ángel Barja (1938- 1987)
O magnum mysterium	.....	T. L. De Victoria
O magnum mysterium	.....	Morten Lauridsen (1943-)
Declare your marker's praise	.....	Lloid Larson

Directora: **María Dolores Pérez Torres**



COLECTIVA
MUSICAL

El coro de Juventudes Musicales de Segorbe ha estado, desde su fundación en 1982, muy presente en la cultura musical, aportando a la sociedad valenciana acontecimientos de gran relevancia.

El carácter “amateur” de esta agrupación, con connotaciones organizativas y con una implicación notable de diferentes entidades culturales y gubernamentales, propició durante su evolución la aportación de proyectos de gran calidad que perduran en la actualidad: conciertos, encuentros corales, ponencias, artículos de divulgación, obras de composición para voces por encargo,

festivales y concursos corales, estrenos absolutos y concursos de composición coral, todos ellos en torno al mundo de los coros.

Más de 400 voces de la Comunidad Valenciana han contribuido a lo largo de su historia a fomentar, recuperar y divulgar el patrimonio cultural de la música vocal en todos sus ámbitos: conciertos sinfónico - corales, monográficos, más de cuarenta estrenos absolutos internacionales de música contemporánea, ediciones de composiciones, cursos de Dirección y Pedagogía del Canto Coral, intercambios nacionales e internacionales.

Ligado muy directamente a la asociación, el coro se implica, un año después de su fundación, en la creación del Festival Coral de Música Religiosa de Segorbe, referente a nivel nacional, organizando a su vez cursos de Perfeccionamiento de Dirección Coral y Pedagogía de la Música, ponencias, mesas redondas ... y en el año 1985, el Concurso Internacional de Composición Coral “Juan Bautista Comes”.

Un proyecto inicial cuyo principal propósito fue recuperar la actividad musical que durante siglos existió en la Capilla de Música de la Catedral de Segorbe, uno de los focos musicales que, junto a la Catedral de Valencia y el Colegio del Corpus Christi, fue centro de interpretación y composición de la música coral más importante de la Comunidad Valenciana, desapareciendo su actividad a finales del siglo XIX.

Treinta y nueve Festivales Corales y treinta y seis convocatorias del Concurso Internacional de Composición han dejado un gran legado cuya repercusión social y musical siempre ha estado ligada a la agrupación coral y su asociación.

Ha recibido reconocimientos y premios en los siguientes concursos:

Certamen Coral de Tolosa, Certamen Coral “Villa de Avilés” 1998; Primer premio en el Certamen Coral “Fira de tots Sants” de Cocentaina, 1994. Dos terceros premios en el prestigioso Festival de Masas Corales de Ejea de los Caballeros, 1987 y 1993. Primer premio en el Concurso de villancicos “Villa de Rojas”.

Desde su fundación lo dirige M^a Dolores Pérez Torres.

María Dolores Pérez Torres, *directora.*

Directora fundadora del Coro Juventudes Musicales de Segorbe desde 1982. Es directora del Festival Coral de Música Religiosa de Segorbe, cursos de perfeccionamiento para profesores, reconocidos por la Conselleria de Cultura de la Comunidad Valenciana y directora del Coro Juventudes Musicales de Segorbe desde su fundación. Titulada Superior en el Conservatorio de Música de Valencia en las especialidades de Repentización

y Acompañamiento, Solfeo, Teoría de la Música y Piano. Es Máster en Estética y Creatividad Musical por la Universidad de Valencia. Becada en 1988 por el Ministerio de Educación y Ciencia y, en colaboración con la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburg (EEUU), amplía estudios de pedagogía musical, improvisación y acompañamiento. En 1991 participa en el seminario americano de Pedagogía Musical organizado por la Universidad de Tampa, Miami.



Ha estrenado numerosas obras ganadoras del Concurso Internacional de Composición Coral “Juan Bautista Comes”, convocado anualmente por el Ayuntamiento de Segorbe, siendo editadas las obras premiadas por la editorial Piles Valencia, así como de múltiples composiciones de autores contemporáneos, patrocinadas por la asociación de compositores sinfónicos valencianos – COSICOVA-.

Jurado en el Concurso Nacional de Jóvenes Intérpretes de Juventudes Musicales de España, así como en varios certámenes de bandas y coros. Asimismo, es autora de varias publicaciones y producciones musicales sobre los Maestros de capilla de la Catedral de Segorbe y miembro del

equipo de producciones didácticas “Araval”, editadas por Piles -Valencia-. Ha trabajado la dirección junto a Carmen Cruz, Adrián Cobo, Vicky Lumbroso, Eduardo Cifre y José L. López. Directora del II “Taller de Canto Coral” organizado por el Conservatorio Superior de Música de Castellón y la Universidad Jaume I, coordinadora del ciclo de “Semana Santa” con la colaboración de la Orquesta Sinfónica y Coro del Conservatorio Superior de Música “Salvador Seguí” de Castellón y el Coro Juventudes Musicales de Segorbe. Ha ejercido la docencia en los Conservatorios Superiores de Madrid, Zaragoza, Valencia y Castellón. Actualmente es profesora en el Conservatorio Profesional de música de Valencia.



XXXIX FESTIVAL Coral 2023 de Segorbe

Organizan



<https://cultura.segorbe.es>
cultura@segorbe.es
964 13 21 51



www.jjmmsegorbe.org



Colaboran



ANY
SOROLLA

